

revoir Ses parents et de prendre congés d'eux mais pour peû que vous en soyiés incommodés nous ne nous hazarderons point a faire cette desmarche, mendés moy ... vendredy prochain si vous me Conseillés de La mener encor a Zug et suivant vostre advis Je pourray me regler, en vous Le mendant Le Lendemain, Je vouderois Bien scavoir aussi si madame de Zurlauben doit estre en deuil a cause de La mort de mon Cousin [P l a z i d u s B e a t K a s p a r A n t o n Zurlauben] et s'il faut qu'elle soit en habit noir supposés qu'elle vienne a Zug, Je ne manqueray point de mender a mr. [Gardeltn. Paul Anton] m u l l e r de se charger de L'argent des rentes et de vous Le remettre. Je vous prie de vous souvenir de La genealogie [der Familie Zurlauben?] ... Je scavois deja que mr [Paul Anton] muller estoit nommés Stattschreiber".

---

Original, in franz. Sprache, mit Siegel - AH 48, 273-274

143

1719 Oktober 16., [Bero]münster

A

SCHREIBEN VON MARIA JOSEPHA ADELHEID KATHARINA KAPPELER [AN  
PLAZIDUS BEAT KASPAR ANTON ODER HEINRICH DAMIAN LEONZ  
ZURLAUBEN]

---

"Vous auriéz plus de mes Lettres Si ie ne Crainiéz de vous Jmportunnér puis- que J'ay trops Long-tems differéz de Repondre a La votre tres chere ... pour Cette faute J'ay Raisson de demander milles pardon ... J'ay esperée d'avoir L'honneur de vous faire mes Compliment de bouche et non par les Lettres, Comme ie vois L'impossibilitéz iusqu'a present J'espere pas un Si prompte abandonné- ment de L'amitie [- trug sich wohl einer der hiefür in Frage kommenden ober- währten Zurlauben mit Heiratsplänen? -] que ie me flate Juisqu'issj et attande Le iour de vous voire chéz moi toute La Compagnes qui Sont été ensamblé der- nierement n'ont iamais Cesséz de vous attandre et de boire votre cher Santéz, sans doute vous avéz appris de mademoiselle [M a r i a A n n a G e n o v e v a oder J o h a n n a B a r b a r a G e n o v e v a resp. M a r i a A n n a J u l i a n a oder A n n a M a r i a B a r b a r a] Zur Lauben Laquelle J'ay chargé de vous assurér de mes tres humble respects et que ie suis été bien morttifié de n'avoir pas eu Le tems de repondre aussi-tot que ie reçu La votre".

---

Original, in franz. Sprache - AH 48, 275-276 - Blatt 276 leer